



QUESTIONS ET RÉPONSES No.1
QUESTIONS AND ANSWERS

Dossier No – File No

5P201-17-5100

Projet - Project

Réfection de la route d'accès au Cap-de-Bon-Désir

Reconstruction of the access road to Cap de Bon-Désir

Date limite au plus tard - Closing Date on or before

4 octobre 2017 à 2 :00 PM

October 4, 2017 at 2 :00 PM

Date d'émission – Date of issue

27 septembre 2017

September 27, 2017

OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION – THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING

Q1 : Dans l'appel d'offres et sur le formulaire il est indiqué que les travaux doivent être terminés le 3 novembre 2017 et dans le devis le 20 octobre 2017. Quelle est la date à considérer ?

Q1: You indicated in the invitation to tender and in the bid form that work is to be completed by November 3rd 2017 but in the spec, the date is October 20th 2017. Which one should it be?

R2 : Celle à considérer est celle de l'appel d'offres soit le 3 novembre 2017.

A2: It should be November 3rd 2017.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS INCLUSES DANS LES INSTRUCTIONS DE TRAVAIL DEMEURENT LES MÊMES / ALL OTHER CONDITIONS INCLUDED IN THE WORK INSTRUCTIONS REMAIN THE SAME.

Par la présente nous reconnaissons avoir reçu la version modifiée des instructions et nous attestons avoir modifié notre soumission en conséquence.

We hereby acknowledge receipt of the amendment instructions and confirm that provisions therefore have been made in our tender.

Pour être prise en considération, toute soumission devra être accompagnée d'un exemplaire signé de la présente modification. Si votre soumission a déjà été envoyée, veuillez signer et envoyer cette modification par télécopieur/courriel avec toutes révisions faites à votre prix de soumission, à nos bureaux avant la date limite. Télécopieur: 418-648-5392

Signed copy of this amendment must accompany each tender in order that the tender be considered.

If your submission has already been sent, please sign and send this amendment by fax / email with any revisions made to your bid price, at our office before the deadline. Fax: 418-648-5392.

Signé - Signed	Titre - Title	Date
Société - Company		